

BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE - 1991

Un * signale les ouvrages d'ores et déjà disponibles à la Fondation. Vos contributions, même modestes, à la recherche sur Saint-John Perse y sont toujours les bienvenues.

ECRITS DE SAINT-JOHN PERSE :**Œuvres :**

- **Amers* suivi de *Oiseaux* et de *Poésie*, Paris, Gallimard, 1991. 170 p. (Poésie). [1ère éd. 1970].
- **Correspondance Saint-John Perse / Jean Paulhan [1925-1966]*, Paris, Fondation Saint-John Perse - Gallimard, 1991. 378 p. (Publication de la Fondation Saint-John Perse). [*Cahiers Saint-John Perse*, 10] [édition établie, présentée et annotée par Joëlle Gardes-Tamine].
- **Eloges* suivi de *La Gloire des Rois*, *Anabase*, *Exil*, Paris, Gallimard, 1991. 213 p. (Poésie). [1ère éd. 1967].

Traductions :

- *JIANG (Huosheng) : [Saint-John Perse] : [Amers, Chœur, 5]. Wuhan : Editions de l'Université de Wuhan, 1991. pp. 647-648. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Amitié du Prince I]. Pékin : Editions des Echanges Interculturels, 1991. pp. 265-266. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Anabase], *ibid.*, pp. 267-291. [1ère éd. 1985].
- *JIANG (Huosheng) : [Saint-John Perse] : [Ecrit sur la Porte]. Wuhan : Editions de l'Université de Wuhan, 1991. pp. 639-640. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Ecrit sur la porte]. Pékin : Editions des Echanges Interculturels, 1991. pp. 236-337. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Eloges], *ibid.*, pp. 250-264.
- *JIANG (Huosheng) : [Saint-John Perse] : [Eloges VI, XVI]. Wuhan : Editions de l'Université de Wuhan, 1991. pp. 641-643. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Exil I-III]. Pékin : Editions des Echanges Interculturels, 1991. pp. 292-296. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Images à Crusoé (Le Mur, La Ville, Le Livre)] *ibid.*, pp. 238-241.
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Neiges I-IV], *ibid.*, pp. 297-300.
- *JIANG (Huosheng) : [Saint-John Perse] : [Oiseaux XIII]. Wuhan : Editions de l'Université de Wuhan, 1991. pp. 649-650. [trad. en chinois].

Souffle de Perse n°3 — 93

- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Pluies IV, VIII]. Pékin : Editions des Echanges Interculturels, 1991. pp. 301-304. [Trad. en chinois].
- *JIANG (Huosheng) : [Saint-John Perse] : [Pluies VII]. Wuhan : Editions de l'Université de Wuhan, 1991. pp. 644-646. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Pour fêter une enfance]. Pékin : Editions des Echanges Interculturels, 1991. pp. 242-249. [trad. en chinois].
- *YEH (Julien) : [Saint-John Perse] : [Vents I, 6] ; *ibid.*, pp. 305-310.

PUBLICATIONS DE LA FONDATION SAINT-JOHN PERSE :**Revue :**

- *CAHIERS SAINT-JOHN PERSE, n° 10, Fondation Saint-John Perse - Gallimard (1991), 378 p.
GARDES-TAMINE (Joëlle) [éd.] : *Correspondance Saint-John Perse / Jean Paulhan [1925-1966]*.
- *SOUFFLE DE PERSE, n° 1, Fondation Saint-John Perse (1991), 96 p. ill. [*Revue de l'Association des Amis de la Fondation Saint-John Perse*].
Pp. 7-8, COLLIOT (Henri) : "Hommage à Anne Gruner-Schlumberger".
Pp. 9-14, COLLIOT (Henri) : "Petite Histoire d'une Association devenue Fondation et demeurée Association".
Pp. 15-16, SAINT-JOHN PERSE : "«Tourado de Giens» [6 janvier 1971 Discours prononcé devant les enfants de l'organisation *Plein Soleil*"]". [1ère éd. dans *Prouvènço Novo*, 2, estiéu 1979. p. 4].
Pp. 17-24, GARDES-TAMINE (Joëlle) : "Des lectures d'enfant au pseudonyme : et s'il s'agissait bien de Percy Saint-John ?".
Pp. 25-32, COLLIOT (Henri) : "Hommage à trois amis disparus".
Pp. 33-34, GUY (Michel) : "Discours inaugural de la Fondation Saint-John Perse prononcé le 19 juin 1976 en l'Hôtel de Ville d'Aix-en-Provence".
Pp. 35-48, MAYAUX (Catherine) : "Jean Paulhan et Alexis Leger : dialogue autour d'un passage de «Neiges»".
Pp. 49-55, VENTRESQUE (Renée) : "Le Poète et le Géologue dans le Chant VI d'«Exil» de Saint-John Perse".
Pp. 56-69, HUAULME (Beatrice) : "Lecture de «Sécheresse»".
Pp. 71-75, COLLIOT (Henri) : "Aux quatre Vents. Trois grands Vents en liesse..".
Pp. 76-90, CLEAC'H (Corinne) : Bibliographie sélective 1988. Bibliographie sélective 1989. Première bibliographie 1990.
Pp. 91-93, CLEAC'H (Corinne) : Nouvelles de la Fondation.

94 — Souffle de Perse n°3

Catalogues d'exposition :

- **Henri Maccheroni. Proximités Saint-John Perse*, Exposition, Aix-en-Provence [Fondation Saint-John Perse], 5 juillet - 15 septembre 1991. 38 p. ill.
Pp. 4-7, COLLIOT (Henri) : "Masques et archéologies d'Henri Maccheroni".
Pp. 8-19, LETER (Michel) : "La couleur perse".
Pp. 20-25, GARDES-TAMINE (Joëlle) : "Mais c'est de l'homme qu'il s'agit («Vents III, 4»)".
Pp. 26-33, JEAN (Raymond) : "L'Artiste comme archéologue".
Pp. 34-37, MONTICELLI (Raphaël) : "Images pour Henri Maccheroni".
P. 38 : Avertissement.
- **Une amitié littéraire : Valery Larbaud - Saint-John Perse*, Exposition, Vichy - Aix-en-Provence - Pointe-à-Pitre [Bibliothèque Municipale Valery Larbaud - Fondation Saint-John Perse - Musée Municipal Saint-John Perse], 25 mai 1991 - 13 juillet 1991 / 28 septembre 1991 - 31 décembre 1991 / 15 janvier 1992 - 27 février 1992. 27 p. ill. [préf. par Claude Malhuret, choix des documents et catalogue réalisés par Monique Kuntz, Joëlle Gardes-Tamine, avec la participation de Sylvie Tersen].

MONOGRAPHIES ET BROCHURES CRITIQUES CONSACRÉES À SAINT-JOHN PERSE :

- **Correspondance et Exil chez Saint-John Perse. Avec des œuvres de Saint-John Perse illustrées par G. Braque et C. Garanjud*, Exposition, Marseille [Théâtre de l'Avant-Scène], 12 - 25 janvier 1991. [n.p.]. ill. [catalogue réalisé par Olivier Salazar Ferrer] [inédit].
- *DESPORTES (Georges) : *Saint-John Perse ou l'équivoque de la suspicion*, [s.l.], Editions Ô Madiana, 1991. 42 p.
- **Hommage à Saint-John Perse 1887-1975*, Paris, Gallimard, 1991. 170 p. ill. [numéro spécial de *La Nouvelle Revue Française*] [1ère éd. février 1976].
- *HUTCHINSON (Patrick) [Dir. de pub.] : *Saint-John Perse ou le métissage*, Paris, Noël Blandin, 1991. 126 p. ill. (Le temps des poètes). [numéro spécial de *Détours d'écriture*] [1ère éd. 1987] [éd. revue et corrigée].
- *PERRIN (Patrick) : *Etude symbolique, mythologique, botanique et thérapeutique des végétaux cités dans "Amers" de Saint-John Perse*, Lyon, 1991. 186 p. [inédit].
- *SACOTTE (Mireille) : *Saint-John Perse*, Paris, Pierre Belfond, 1991. 340 p. (Les dossiers Belfond).

THESES ET MÉMOIRES CONSACRÉES À SAINT-JOHN PERSE :

- *ANGELO (Casimir d') : *Contribution à la théorie de la traduction. Analyse critique de la traduction d'un poète français Saint-John Perse en une langue nordique : le finnois*, Mémoire de D.E.A., Université de Provence, mai 1991. 120 p. [œuvre étudiée : traduction d'"Anabase" par Tuomas Anhava, suites VIII-X et "Chanson" finale].
- *BESNIER (Laure) : *Les oiseaux dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris III, juin 1991. 122 p. ill.
- *CAMUS (Gaëlle) : *Le vent, le souffle et la brise dans "Vents" de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, décembre 1991. 134 p. ill.
- *DAUCHY (Valérie) : *Le vocabulaire du cheval dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse*, Mémoire de D. E. A., Université de Provence, juin 1991. 2 tomes. 113 p. ill.
- *GOUX (Catherine) : *Rôle et genèse des suites dans l'œuvre de Saint-John Perse*, Mémoire de D.E.A., Université de Provence, juin 1991. 90 p.
- *GRANDFILS (Marie-Françoise) : *"Genèse" : photographies de Lucien Clergue sur des thèmes d'"Amers" choisis par Saint-John Perse ou la poésie avant toute chose*, Mémoire complémentaire de maîtrise, Université de Paris III, juin 1991. 32 p. ill.
- *GRIVEL-DELILLAZ (Clara) : *Etude de "Sécheresse" de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris IV, juin 1991. 105 p.
- *JIN (Jong-Hwa) : *Le vent chez Saint-John Perse*, Mémoire complémentaire de maîtrise, Université de Provence, septembre 1991. [n. p.].
- *MAYAUX (Catherine) : *Le référent chinois dans l'œuvre de Saint-John Perse*, Thèse d'Etat, Université de Pau et des pays de l'Adour, juin 1991. 3 tomes. 857 p. ill.
- *MORLET (Christel) : *La périphrase dans "Poème à l'Etrangère" de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, octobre 1991. 62 p. ill.
- *PRINDERRE (Corinne) : *Saint-John Perse et le surréalisme. A propos de la comparaison dans "Vents"*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, 1991. 131 p.
- *SCALONE (Nathalie) : *La mort et la renaissance dans "Sécheresse"*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, 1991. 134 p.
- *TADDEI (Marie-Ange) : *Enée dans "Anabase" de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, juin 1991. 84 p.
- *TAIEB (Jean-Paul) : *"Toutes sortes d'hommes" dans l'œuvre de Saint-John Perse*, Mémoire de D.E.A., Université de Provence, juin 1991. 2 tomes. 150 p.

ETUDES ET ARTICLES CONSACRÉS À SAINT-JOHN PERSE :

- *ARCHAMBAULT (Paul J.) : "L'exil américain de Saint-John Perse" dans *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, 43, mai 1991. pp. 114-133. [communication] [XLII^e Congrès de l'Association internationale des Etudes Françaises, le 23 juillet 1990].
- *BAKER (Peter) : "Metric, Naming and Exile : Perse / Pound / Genet" dans *The Scope of Words in Honor of Albert S. Cook*, New York, Peter Lang, 1991. pp. 39-58. [edited by Peter Baker, Sarah Webster Goodwin, and Gary Handwerk].
- *CAMELIN (Colette) : "Saint-John Perse lecteur de Pindare" dans *Revue d'histoire littéraire de la France*, XCI, 4-5, juillet-octobre 1991. pp. 591-611.
- *CONDAT (Robert) : "Une énigme d'«Amers»" dans *Revue d'histoire littéraire de la France*, XCI, 4-5, juillet-octobre 1991. pp. 612-618.
- *GILORY (Jean-Marie) : "Saint-John Perse le Haut. Un «Prix Nobel» aux lignes long-courrières", Rochefort, Centre de Documentation Historique de la Marine, 1991. 44 p. [conférence] [inédit].
- GOMEZ (Diaz), MARTA (Teresa) : "Polygramme Persien" dans *Dissertation abstracts International*, London, LI, 1990-1991. [thèse, Michigan State University, 1989].
- *LEVILLAIN (Henriette) [compte rendu de] SACOTTE (Mireille) : "Parcours de Saint-John Perse" dans *Revue d'histoire littéraire de la France*, XCI, 1, janvier-février 1991. pp. 138-139.
- *LEVILLAIN (Henriette) : "La métisse dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse" dans *Métissages*, Paris, L'Harmattan, 1991. pp. 284-292. (Publication de l'Université de la Réunion). [Cahiers C.R.L.H.-C.I.R.A.O.J., 7].
- *RACINE (Daniel) [compte rendu de] WINSPUR (Steven) : "Saint-John Perse and the Imaginary Reader" dans *The French Review*, 1991. pp. 523-524.
- *SIGANOS (André) : "«Où est le bézoard ?» (transit intestinal et pierre philosophale dans l'œuvre de Saint-John Perse)" dans *Recherches et Travaux*, 40, 1991. pp. 185-192. (Publication de l'Université de Grenoble).

MONOGRAPHIES ET BROCHURES CRITIQUES EN PARTIE CONSACRÉES À SAINT-JOHN PERSE :

- **Adrienne Monnier et la Maison des amis des livres. Textes et documents réunis et présentés par Maurice Imbert et Raphaël Sorin*, Exposition, Paris [Centre national des lettres], 18 octobre - 22 novembre 1991. 92 p. (Publication des Editions IMEC).
- *AYERZA Y CASTILHO (Laura), FELGINE (Odile) [préf. par Ernesto Sabato] : *Victoria Ocampo*, Paris, Critérian, 1991. 352 p. ill.
- *BAKER (Peter) : *Obdurate Brilliance : Exteriority and the Modern Long*

Poem, ("Poets of Memory : Larbaud, Fargue, Perse", "The Sexuation of Poetic Language in Saint-John Perse's «Anabase»", "Exile in language : Saint-John Perse's «Exil»", "A note on knowing : Saint-John Perse's «Vents»", "Postmodern Poetics of Community : Perse and Char"), University of Florida Press, 1991. 224 p.

BENJAMIN (Walter) [éd. par J.-M. Monnoyer] : *Ecrits français*, Paris, Gallimard, 1991. 389 p.

*BERNARD (Jean) : *Circonstances*, Paris, Buchet Chastel, 1991.

*CHAMOISEAU (Patrick), CONFIANT (Raphaël) : *Lettres créoles. Tracées antillaises et continentales de la littérature. Haïti, Guadeloupe, Martinique, Guyane. 1635-1975* ("L'errance au monde enracinée"), Paris, Hatier, 1991. pp. 157-170. ill. (Brèves).

GRENIER (Roger) [ill. par Anne Garde] : *Les villas anglaises de Pau*, Pau, Editions Villa Formose, 1991. ill.

Hommage à André Gide 1869-1951 (Hommage de Saint-John Perse à André Gide "Face aux Lettres Françaises, 1909"), Paris, Gallimard, 1991. pp. 75-86. [numéro spécial de *La Nouvelle Revue Française*] [1ère éd. novembre 1951].

Hommage à Valery Larbaud 1881-1956 (Hommage de Saint-John Perse à Valery Larbaud "Larbaud ou l'honneur littéraire"), Paris, Gallimard, 1991. pp. 387-400. [numéro spécial de *La Nouvelle Revue Française*] [1ère éd. septembre 1957].

*JOURDE (Pierre) : *Géographies imaginaires de quelques inventeurs de mondes au XXe siècle : Gracq, Borges, Michaux, Tolkien* ; Paris, José Corti, 1991. 332 p. (Les essais).

*LUSSY (Florence de), FONFREIDE (Marcelle) [Dir. de pub.] : *Les plus beaux manuscrits des poètes français* ("Saint-John Perse 1887-1975", [fac-similé du] "manuscrit autographe d'«Eloges V»"), Paris, Bibliothèque Nationale - Robert Laffont, 1991. pp. 330-333 ill. (La Mémoire de l'Encre).

*MANCERON (Gilles) : *Segalen*, Paris, J. C. Lattès, 1991. 595 p.

ORIZET (Jean) : *L'Epaule du cavalier*, Paris, Le Cherche Midi, 1991. 176 p.

*PENARD (Jean) : *Rencontres avec René Char*, Paris, José Corti, 1991. 320 p. (En lisant, en écrivant).

RIVIERE (Alain), GAULMYN (Pierre de) [éd.] : *Correspondance Jacques Rivière, Alain-Fournier (1904-1914)*, Paris, Gallimard, 1991. 2 tomes. 1404 p. [1ère éd. 1926] [éd. revue et corrigée].

